



Kỷ niệm giáp 10 năm Thương mại

BẢN
Rẻ mại! Rẻ mại!
Nay giáp 10 năm M. François...

QUI-VỊ CỎ AN CỒM KHÔNG NGON CHẮNG?

Quit-vi cỏi cỏ năm lần một chít
Quintoline giã cỏ năm lần một chít...

Tàu đi các nước

TAU CHAY VÉ
Chức Cap Verelle ra đi Port-Saïd ngày 22...

Tàu chạy đi

Chức Compagnie de chuy đi Tonkin
Chức Cap St Jacques đi chuy đi Pháp-Quốc...

Nên mua

T-TRAI BAI HANG SO-HOC TAY-LUOC
Là cuốn sách rất tiện cho các học...

S-QUOC-VAN TRUC BIEN

Là cuốn sách tri-loc và sơ-thích
cái thơ văn Chi-kim đi đống về kho...

MÀN THỜI

Monte-Cristo's nghe tiếng đàng-đàng...

TIỀN CẢN BẢO HẬU CUỐN THỨ BA

HỒI THƯ VĨ
HẢI-ĐỒ Công-chiến (Thiếp thơ)

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

SAIGON
Khởi thế lực
Thắng chiến trái của Nguyễn-văn-Thần...

Độc Trưng

Độc Trưng
Độc Trưng
Độc Trưng

Đông-Trung

Đông-Trung
Đông-Trung
Đông-Trung

Chưa muộn

Chưa muộn
Chưa muộn
Chưa muộn

Muốn bán

Muốn bán
Muốn bán
Muốn bán

Ngôn-bình

Ngôn-bình
Ngôn-bình
Ngôn-bình

Hongay

Hongay
Hội các chuyên
Hội các chuyên

Monte-Cristo

Monte-Cristo
Monte-Cristo
Monte-Cristo

VAN-HOÀ

N. 22, Rue de Goocung -- CHOLON

KINH CAO:
Hữu: VAN-HOÀ nhậm sứ đến một hàng...

Mỹ hiện với của Bôn-hiền đều có chuy...



Ném quan

Ném quan
Hôm 28-11 đi qua gần làng Bà vương...

Nhà máy Annam

Nhà máy Annam
Tại nhà máy ông NGUYỄN-THANH-LIÊM...

Một tin rất mừng

Một tin rất mừng
Hồi 3 giờ rưỡi chiều hôm 27 tháng mười một...

HONGAY

HONGAY
Hội các chuyên
Hội các chuyên

Monte-Cristo

Monte-Cristo
Monte-Cristo
Monte-Cristo

Thiếp thơ

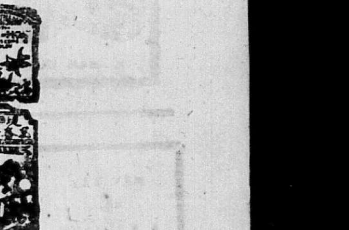
Thiếp thơ
Thiếp thơ
Thiếp thơ

VAN-HOÀ

N. 22, Rue de Goocung -- CHOLON

nhân hữu: VAN-HOÀ, VAN-KHUÂN-LONG, NHON-HÒA và HIẾP-MÀC.

Mỹ hiện với của Bôn-hiền đều có chuy...



ÉCOLE CENTRALE

École Centrale
M. Boustygraphic-Comptabilité Pratique Sténographique...

Thiệp thơ

Thiệp thơ
Thiệp thơ
Thiệp thơ

Thiệp thơ

Thiệp thơ
Thiệp thơ
Thiệp thơ

Thiệp thơ

Thiệp thơ
Thiệp thơ
Thiệp thơ

Thiệp thơ

Thiệp thơ
Thiệp thơ
Thiệp thơ

Thiệp thơ

Thiệp thơ
Thiệp thơ
Thiệp thơ





Phải giữ thuốc giã

Bình Mĩ là một nhà sản xuất dược phẩm nổi tiếng của Việt Nam...



Tên của ông là Binh My, con ông Nguyễn Văn Tấn... Ông là một nhà sản xuất dược phẩm nổi tiếng của Việt Nam...

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
47, rue de Canton. — CHOLON

Kính gửi quý vị đang rõ: ĐAI-ICH lại có đường Thủy tinh số 383-385 Cholon là một nhà sản xuất nhiều xe máy...

Đèn SUCUCC đã sẵn, treo ở bất cứ đâu, sáng không hiệu...
TRC: Đã có phụ tùng xe-máy, đã có phụ tùng đèn SUCUCC với máy...

Chỉ nhân kinh cáo.
ĐAI-ICH, 383-385. — rue de Marins. — Cholon.



ELESCA là một trong số các thuốc chống sốt, chống rét, chống đau...

Có trữ bán tại Pharmacie Solirène. — Saigon.

SÁCH HỮU ÍCH XEM

Table with 3 columns: Book title, Price, and other details.

Bản in tại Nguyên-văn-Của
10, Rue de Montaubert - SAIGON

Diệt tinh tiêu thuyết

Vợ của ta... HỒI THỨC MƯỜI MỘT... Vợ bà như phụ-thần chuyển chỗ...

Phụ-Ánh vẫn biết việc nhà của ta đã rõ... Vợ ông như phụ-thần chuyển chỗ...

HỒI THỨC MƯỜI HAI... Gái tài hoa đành phải vứt bỏ... Ông bị lừa vì lòng dạ lâu...

Ngày nọ, Phụ-Ánh lại ở trường... Ông bị lừa vì lòng dạ lâu... Vợ ông như phụ-thần chuyển chỗ...

XIN ĐỌC 'GIA LƯU' VỊ

Cả nhiều bạn đọc báo gửi thư về chỉ đến bản-báo... Xin đọc 'GIA LƯU' VỊ...

Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN.

(Peptone, Glycéro-phosphate et Kola)

Loại vi thuốc rất đại hồ không thứ nào bị kịp... Mọi khi dùng cơm rồi uống một ly nước thuốc này thì mau phục sức mạnh lại...

Laboratoires Maurice ROBIN, 13, Rue de Poissy, PARIS.
và đừng chịu thứ nào khác hết.

Advertisement for A.C.R.I.C. featuring a factory illustration and text: MÁT CHAY, DƯỚI NƯỚC, L. L. 57-10, SỨC MẠNH HƠN BÉT...

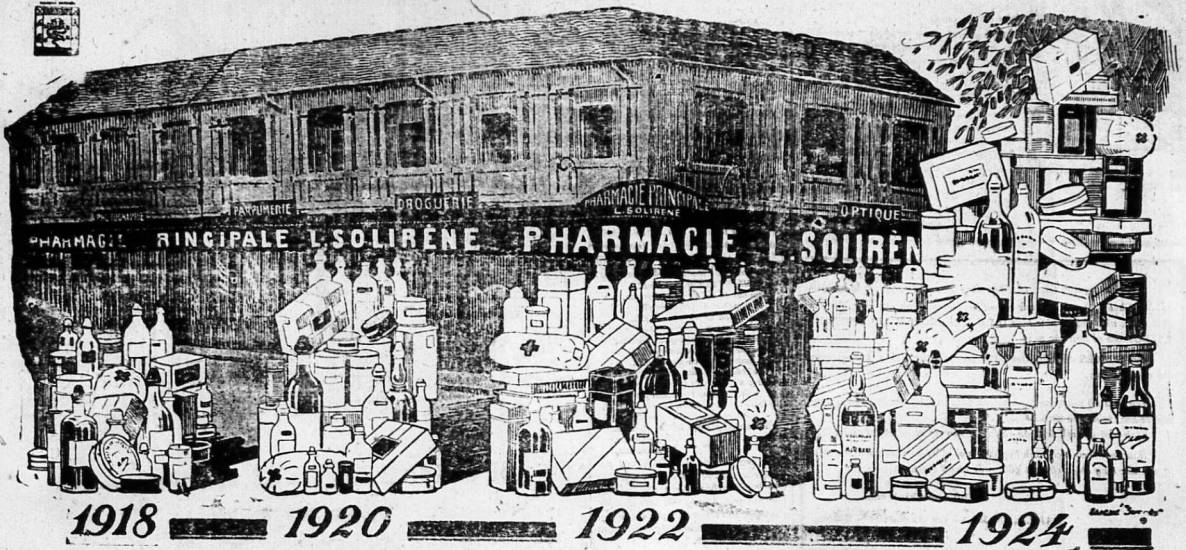
Advertisement for FLOGALINE featuring an illustration of a person and text: Sức lực mạnh mẽ, thì lầy lảm cán kiệt...

Advertisement for NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐAI DƯỢC PHÒNG 47. — Rue de Canton. — Cholon. SẴN CÓ NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG...

Advertisement for Mal de Dos et Acide Urique... L'acide urique est un poison qui reste dans le sang...

Advertisement for NHÀ IN VÀ NHÀ BÁN SÁCH NGUYỄN-VĂN-CỬA... Trước khi lo việc in ấn, quý vị nên mua một quyển sách...

Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng **L. SOLIRENE**  
là tại nơi đây bán rông thuốc tốt  
Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



**1918 1920 1922 1924**  
Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết  
ở Lục-châu giới thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

THUỐC HIỆU :

**Capsules de Santal Salolé Thomas**



Khi trước ông Lơơng-y Mèlerson có chế một thứ thuốc hiệu là Đông-phương Thiên-trước Santal Citrin tinh.

Trong tờ « Times-báo » tháng Juin năm 1865 trường thứ 571, ông Lơơng-y ấy có làm một bài diễn-thuyết như vậy :

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu & Cubèbe uống nó vô hại mà mùi thơm tho ; dầu uống bao nhiêu cũng không phải ti, uống nó rồi cái mùi nước đái phải khác xa so trong vài ngày sẽ thấy hiện nghiệm như vậy :

Thứ thuốc Santol các y-viện đều dùng nó đã dùng 25 năm nay, uống nó vào thì lợi thấy rõ thặng.

Trong thứ thuốc hoàn này có nhất vị Santol vào trong Santal làm cho cho hai vị thuốc nhập làm một, mà trợ lực đương cùng là bổ dưỡng kẻ trái tráng.

Thuốc này dễ uống lắm, hề vào bụng rồi thì mau thào.

**CÁCH DÙNG**

Mỗi ngày uống từ tám hườn cho tới mười hoàn thì chắc lành bệnh lắm, bất kỳ lâu mới gì phải ngại rào.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRENE là bảo chế khoa tân-ại và nhất hạng báo chí y-sanh, ngang nhà hát Tây Saigon có bán.

**NHÌ-THIÊN-ĐƯỜNG**

PHARMACIE ASIATIQUE  
47. — Rue de Canton 47. — Cholon

NHÌ-THIÊN-ĐƯỜNG — PHỤ-TỬ LY-TRUNG HUỒN

Phạm bố khí trời thì hạ, sống, khí đất lộng lộng, âm dương hiệp nhau mà sanh anh hòa hòa; con trong trơn than cũng vậy, âm dương phải cho đều hòa thì mới được mạnh giỏi sống lâu. Nếu thanh dương mà âm hàn, trước âm lại mông thì lại thêm hình ảnh như đó mà phải ra nên phải có thuốc lý-dương dùng vị phụ-tử và phụ-tử LY-TRUNG HUỒN mà trị thì mới thấy công hiệu.

Phạm bố chơn dương thì khí thì âm dương hiệp hòa, khí thì không thiếu, có một hộp 2 hườn là..... 0.30

Phạm âm dương, tay chơn thì, hoải, sơ lãnh trẻ nõn, hay ói nước gỏi, hoặc xanh chông rết, trung-khi tửu hư, bệnh phồng bất tiện, hoặc mạch đi yếu v... thì phải dùng gừng thì vào cái-táo nấu nước uống với thuốc hòa này.

Hoàn PHỤ-TỬ LY-TRUNG này có cái tên như thuốc bình-mạch, đại biểu lý, bổ vị và vị thanh yếu, là tổng chất tức thì phải uống nó cho nhiều mới thấy công hiệu. Chẩn đoán quang-cổ xin hãy nhớ cho kỹ khi nhận hàng ông PHỤ của NHÌ-THIÊN-ĐƯỜNG thì mới khỏi lầm.

Một hộp 2 hườn là..... 0.30 — Mỗi hộp 4 hườn là..... 0.60

**SÁCH NGOÀI BẮC**

|   |       |
|---|-------|
| Quốc văn trích điển                       | 00 25 |
| Tiếng gọi dân                             | 00 40 |
| Đại Việt địa dư                           | 00 50 |
| Lương âm như gia huấn                     | 00 40 |
| Kiểm số cách ngôn                         | 00 50 |
| Trăm bài tinh số                          | 00 50 |
| Thử lệ khách-trú và văn đởi dân và Nam kỳ | 1 00  |
| Tinh thành thơ của người Nam              | 00 15 |
| Tờ thông cáo toàn quốc                    | 00 10 |
| Tuyển các Quốc dân                        | 00 06 |

**CÓ BÁN TẠI :**

Imprimerie, Librairie de FUNION  
42. — Rue L. Meunier, Saigon

MANUFACTURE SAIGONNAISE

**CARRERAUX & MOSAÏQUES**

HEUBLEIN FONDÉE EN 1888

200 Avenue de l'Indochine Lézouville

SAIGON



Geoch hàng thì ở trong hàng, nhiều kiểu mới rồi đang đẹp lắm hàng XI-ma-đô đủ thể màu và các vật khác đến ở Pháp-quốc lại.

1. Xin mời quý vị đến xem, khi geoch hàng mới bày, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thì hỏi bán giá mới báo-báo để gửi cho.

VỀ RA TRONG THẢ  
Hàng ở đường Lézouville Lézouville. — Cholon.  
gần trại lính tập ở-mà.

**VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF**

Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lơơng-y RIF chế ra



Thứ thuốc rượu này là vị đại bổ gan có công là trừ khử tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều uống được. Nhưng kẻ thù của khí lực suy giảm, mới hấp phụ rượu này để thêm sức, bổ dưỡng rượu này nó, thì đi đứng cứ lờn thặng, đứng, mới thấy tươi tắn như trẻ, lại uống hơn xưa.

Còn con thì lợi nhơn, đơn bổ mắt mắt, có hay! bệnh, có chữa, nhưng kẻ họ tên tinh thần, bổ dưỡng rượu này vào thì mạnh mẽ làm hết, do thể đó sống, tinh thần tràn ngập.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có ở bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Martin số 190-192, Cholon.

Depôt: Pharmacie Franco-Chinoise 190-192 Rue des Marins, Cholon.

Thuốc điều

HIỆU « DIAMANT » (HỘT KHOẢN)

Vì muốn cho toàn cả xứ Đông-pháp, người người đều thích dùng thuốc điều hiệu « Diamant » Hột khoản, là một hiệu thuốc rất ngon, mới đã thơm tho lại không khó uống; nên hàng L'U. C. I. A. ở Saigon, đã có rải tới rơo, như ai mua thuốc này mà đứng thì phải để dành hai cái nhằn, dân ngoài hai đầu bích thuốc. Khi trao được 40 cái n'ăn, thì hãy đem lại bên hàng mà đổi lấy một chai rượu Cognac Cassevier (couronne) hay là hiệu Mogen mà dùng; hoặc là lấy thuốc hát tặng được.

Nay bên hàng làm lợi rao này, để quần cho khắp cùng cả Đông-pháp, cho những qui khách có dùng thuốc điều hiệu Diamant và để có đủ số nhằn, thì phải mau mau đem lại bên hàng mà đổi rượu hoặc thuốc mà dùng; vì quá hạn ngày 31 Décembre 1927 là ngày chết, thì bên hàng không chịu nhằn thì nhận thuốc nữa.

Xin chú qui-khách lưu ý.

HÀNG

L'U. C. I. A.

số 24, Đường Minh lập, Saigon  
chủ nhà.

**ATTENTION!**



**DARNE**  
L. CAFFORT.